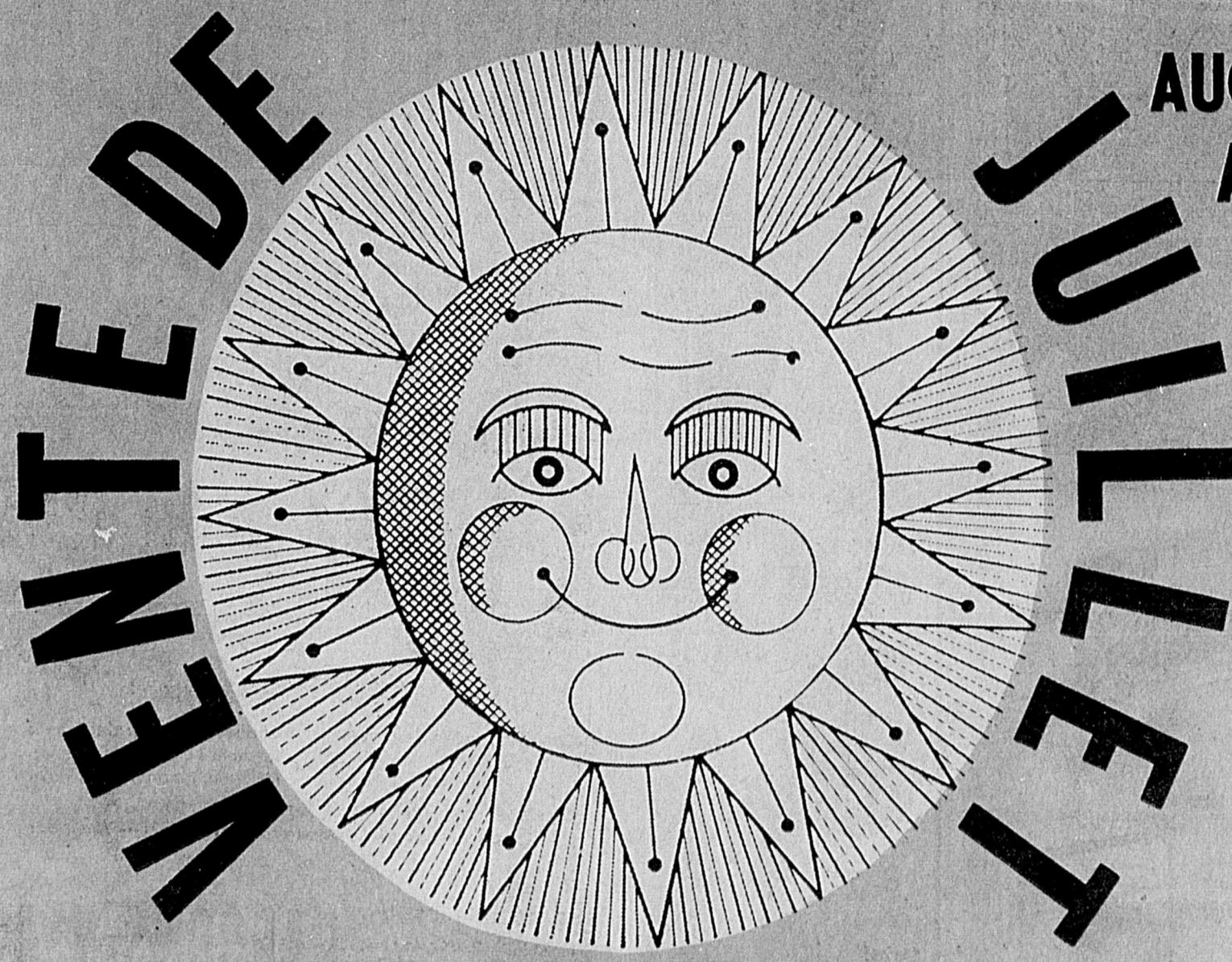
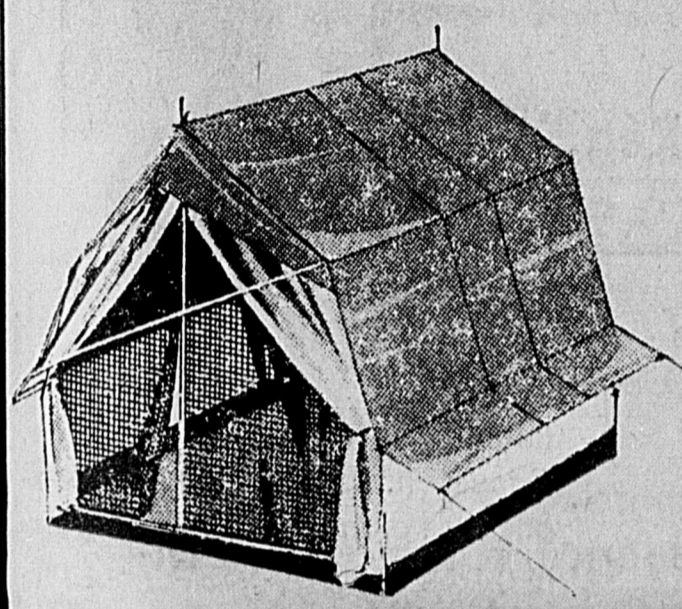


SIMPSONS-SEARS



AUCUN VERSEMENT COMPTANT SUR ACHAT DE \$50 OU PLUS SI VOUS ACHETEZ ENTRE LES 21 JUILLET ET 1 AOUT 1970! AUCUNS FRAIS DE SERVICE D'ICI OCTOBRE!

**JEUDI 23
VENDREDI 24
SAMEDI 25**



TENTE "SPORTSMEN"!
Rég. 79.98
59⁹⁹
Mensualités \$7



TENTE LAURENTIENNE!
Rég. 129.96
99⁹⁹
Mensualités \$9
MEME MODELE 9 x 12 PIEDS.
Rég. 159.96 **129⁹⁹**
Simpsons-Sears — Articles de Sport (Rayon 6).

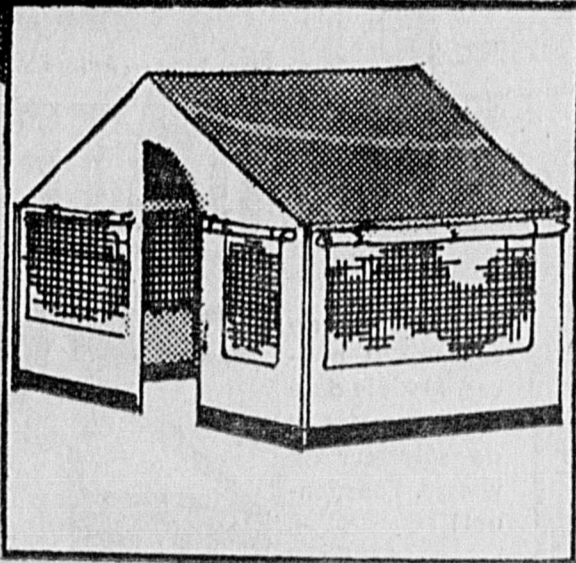
TENTE-REMORQUE "CRUISAIRE 150"!



Rég. \$449

379⁹⁹
Mensualités \$15

CHAMBRE ANNEXE!
Rég. 149.99
129⁸⁸
Mensualités \$10

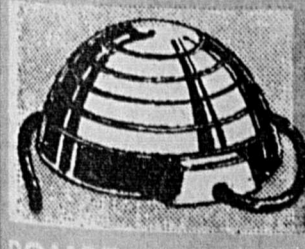


**TENTE DE TYPE EUROPEEN!
REMORQUE A PLANCHER ACIER
RECOUVERT DE CONTRE-PLAQUE!**

Superbe tente-remorque spacieuse et robuste, étudiée pour sécurité, confort, commodité! Caisse à fond acier recouvert de contre-plaqué; plates-formes de lits (matelas non inclus!), côtés entièrement soudés. Cette tente est de type européen: avant-toit à glissière pour accessoires. Montée, elle fait: 12 x 6 1/2 x 6 1/2 pieds.

Commandes téléphoniques exécutées:
Québec 529-9841 local 206
Chicoutimi 549-8240 local 206

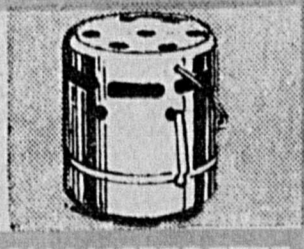
Simpsons-Sears — Articles de Sport (Rayon 6).



POMPE A PIED
Rég. 1.59 **99^{ch}**



SAC DE COUCHAGE
Rég. 12.49 **12⁴⁹**



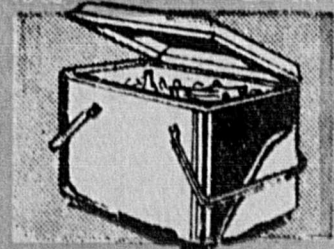
CHAUFFERETTE
Rég. 13.98 **9⁹⁹**



CABINET PLIANT
Rég. 4.99 **3⁹⁹**



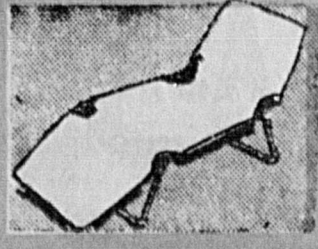
POUR ENFANTS!
Rég. 7.99 **7⁹⁹**



GLACIERE
Rég. 8.99 **8⁹⁹**



MATELAS
Rég. 7.99 **7⁹⁹**



LIT DE CAMP
Rég. 10.98 **8⁹⁹**



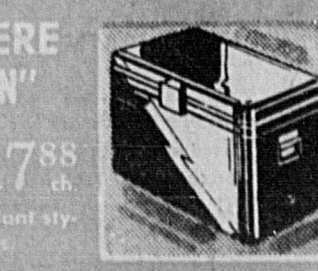
RECHAUD "COLEMAN"
Rég. 19.98 **14⁸⁸**



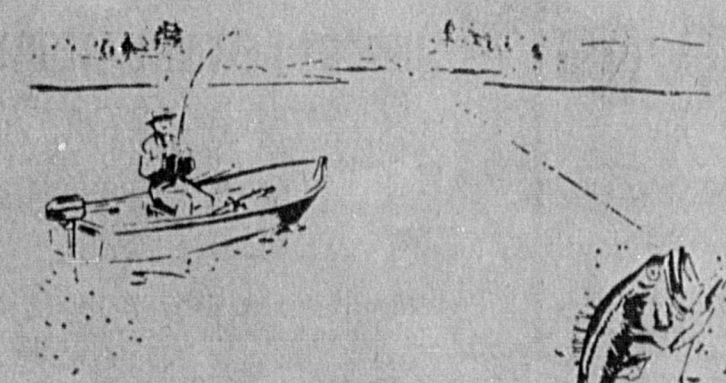
LANTERNE "COLEMAN"
Rég. 19.98 **16⁸⁸**



GLACIERE "COLEMAN"
Rég. 24.49 **17⁸⁸**



GLACIERE "COLEMAN"
Rég. 24.49 **17⁸⁸**



MOULINET "MITCHELL 300"!
Rég. 29.98 **22⁸⁸**

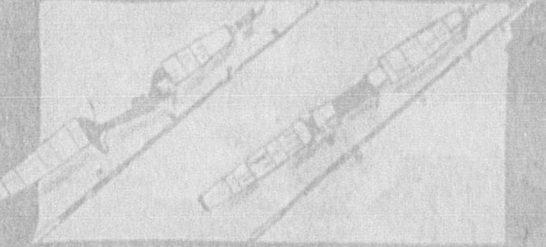
Moulinet de haute qualité à tambour usiné avec précision. Frein puissant. Ce modèle peut rivaliser avec d'autres beaucoup plus chers! Mensualités \$5

"MITCHELL 304" AVEC GUIDE!
Rég. 19.98 **14⁸⁸**



POUR ACCESSOIRES!
Rég. 6.49 **5⁴⁹**

**BAS PRIX ET QUALITE...
VIVE LA PECHE!**



CANNE A PECHE 7 PI.!
Rég. 19.98 **9⁹⁹**

Canne à pêche 2 pièces d'une longueur de 7 pieds. 4 guides plaqués or. Poignée confortable. Une vedette!

CANNE A PECHE 6 1/2 PI.
Rég. 19.98 **9⁹⁹**

Canne à pêche de section tubulaire. Modèle 2 pièces d'une longueur totale de 6 pieds. 2 guides de ligne en acier inoxydable.

Simpsons-Sears — Articles de Sport (Rayon 6).

BATTERIE 9 PIECES

VERT AVOCAT!
Rég. 48.90

38⁸⁸

ens.

Mensualités \$6

Batterie de cuisine 9 pièces comprenant: casseroles (1, 2 et 3 pintes avec couvercle), rôtissoire 5 pintes (avec couvercle) et poêle 10 pouces. Beau fini vert avocat durable.

Simpsons-Sears — Articles Ménagers (Rayon 11).



DETERSIF "KENMORE"!

Rég. 1.39

Boîte de 3 livres de détergent "Kenmore" aux enzymes. Formule super-concentrée! Pour eau chaude ou froide.

1¹⁹

bte

BARBECUE!

Barbecue "Kenmore" 24 pouces, motorisé. Gril réglable. Modèle de luxe!

18⁹⁸

ch.

BARBECUE 24 PO. MOTORISE!

Barbecue motorisé "Kenmore" à gril réglable. Modèle 24 pouces économique.

14⁸⁷

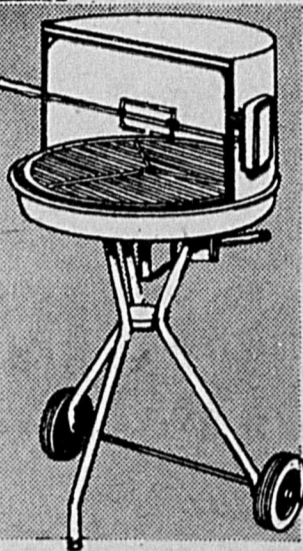
ch.

BARBECUE PORTATIF!

Moteur fonctionnant à batteries.

15⁹⁸

ch.



ARTICLES MENAGERS VARIÉS!

POUBELLE 44 PINTES A DESSUS BAS-CULANT. Vert avocat ou jaune or. 12x13x22 1/2 pouces.

249

ch.

ENSEMBLE 3 BOLS A MELANGER OU PANIER A VAISSELLE, ETC.

54^c

ch.

SECHOIR A LINGE offrant 100 pieds de corde.

155

ch.

VADROUILLE-EPONGE

233

ch.

VADROUILLE REPUTEE

299

ch.

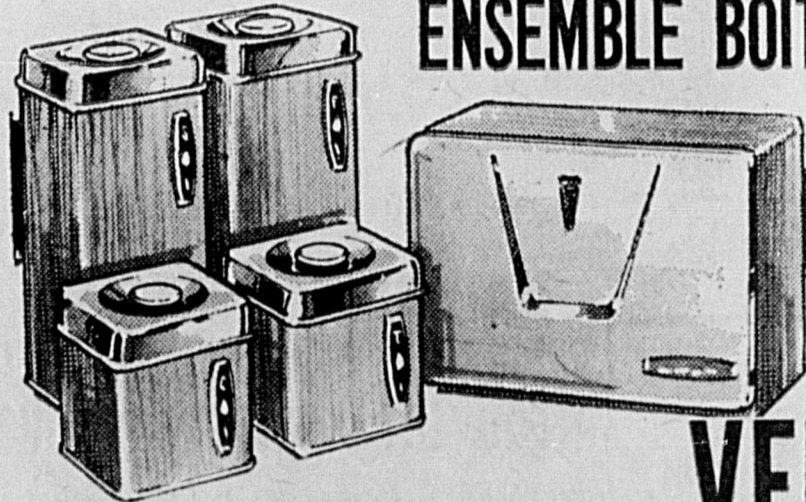
GARDE-ROBE EMAILLEE 136x21x66 pouces

4698

ch.

Simpsons-Sears — Articles Ménagers (Rayon 11).

ENSEMBLE BOITES POUR LA CUISINE!



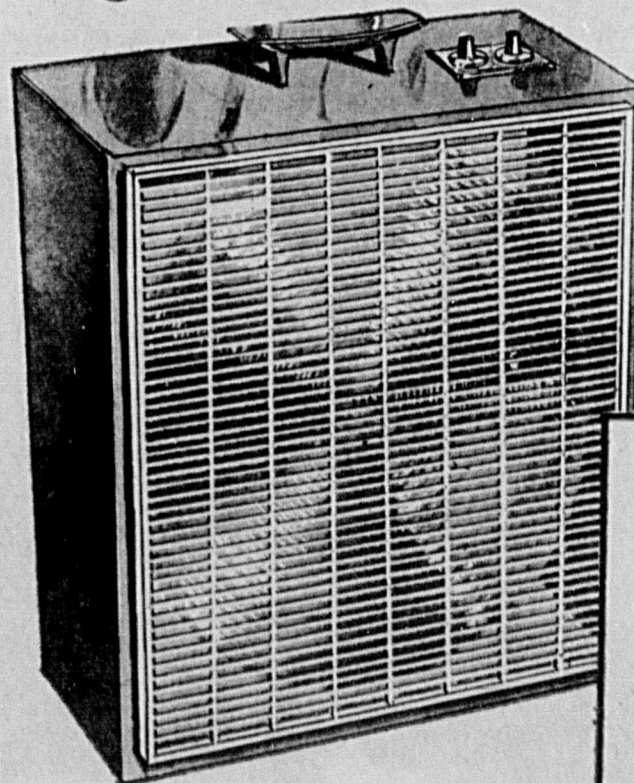
Ensemble 5 pièces pour la cuisine: boîte à pain, boîte à sucre, à farine, à thé, à café. Fini grain noyer à garnitures ton cuivre ou chrome.

14⁸⁸

ens.

Simpsons-Sears — Articles Ménagers (Rayon 11).

VENTILATEUR!



Ventilateur de cuisine 20 pouces. Modèle doté de thermostat et de sélecteur de vitesse. Fonctionnel!

29⁹⁹

ch.

Mensualités \$5

SUPPORT DE VENTILATEUR!

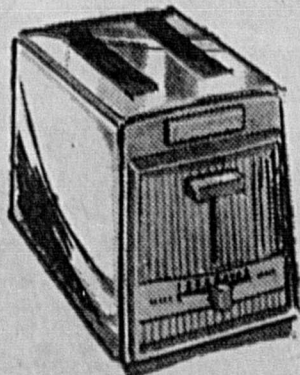


14⁹⁸

ch.

Support pour ventilateur 20 pouces, réglable en hauteur. Roues pratiques. Fini chrome.

Simpsons-Sears — Accessoires Electriques (Rayon 34).



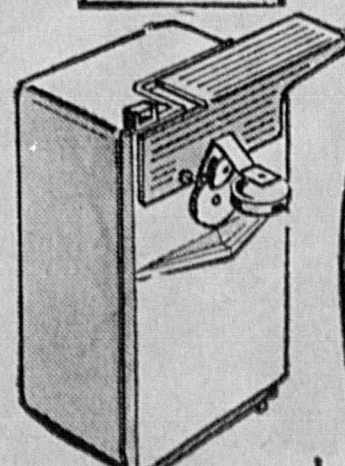
GRILLE-PAIN!

Rég. 20.98

Grille-pain "Kenmore" pour 2 tranches. Automatique! Double contrôle.

1799

ch.



OUVRE-BOITES!

Ouvre-boîtes automatique. Alimenté par le couvercle. Fini blanc.

1498

ch.

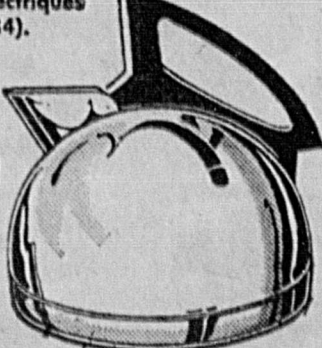


FER!

1699

ch.

Fer à repasser de marque "Kenmore" A jet à vapeur. Poignée noire.



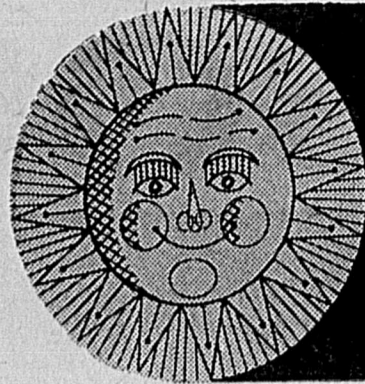
BOUILLOIRE!

998

ch.

Bouilloire "Kenmore" de qualité. Poignée noire, fini chrome.

Simpsons-Sears — Accessoires Electriques (Rayon 34).



SIMPSONS-SEARS

VENTE DE JUILLET

CHAUDS HABITS POUR MOTO-NEIGE!



Agés: 4-6x ans
Rég.
16.98

12⁸⁸

ch.

Chauds habits confectionnés en nylon robuste. Pour la moto-neige! Demi-ceinture, poignets Lycra doublé molleton. Marine, brun, vert ou bleu.

Simpsons-Sears — Vêtements pour Enfants (Rayon 29).

GARCONS 7 A 12 ANS!

15⁸⁸

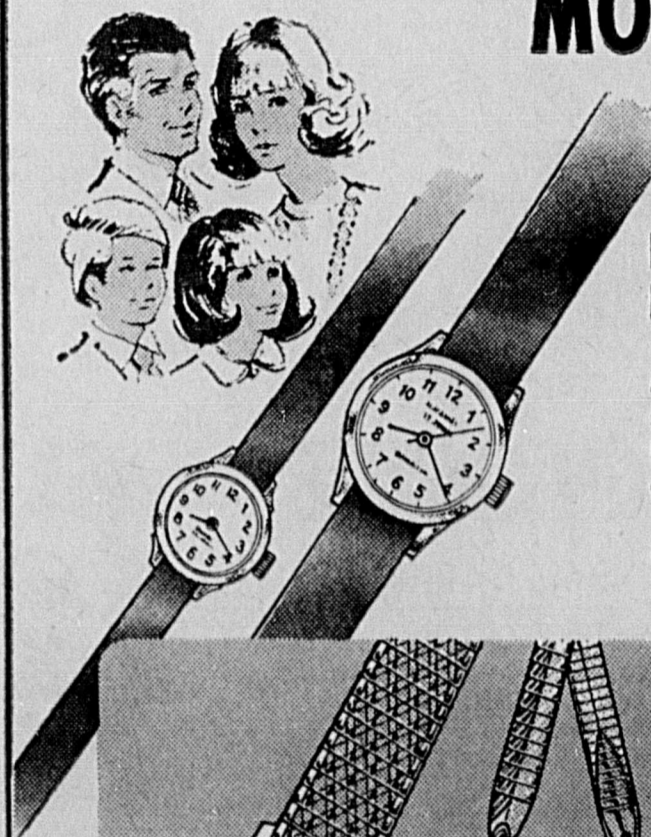
ch.

Rég.
19.98

Habits pour moto-neige confectionnés en nylon imperméable. Capuchon. Doublure rayonne piquée. Poignets élastiques. Bleu marine seulement. Agés 7-12 ans.

Simpsons-Sears — Vêtements pour Enfants (Rayon 40).

MONTRES "PRIMUS"... EXCLUSIVITE!



POUR GARCONS ET FILLES

Montres "Primus" exclusives à Simpsons-Sears! Robustesse et précision garanties! Mouvement 17 pierres pour durabilité! Etanches!

9⁹⁵

ch.

POUR DAMES ET MESSIEURS!

Montres "Primus" étanches et robustes. Précision remarquable! Mouvement monté sur 17 pierres.

1495

ch.

MODELES DE LUXE!

Montres "Primus" pour dames et messieurs. Modèle de luxe étanches à mouvement monté sur 17 pierres. Robustesse et précision!

1695

ch.

Simpsons-Sears — Bijouterie (Rayon 4).

AUCUN VERSEMENT COMPTANT SUR FACTURE DE \$50 OU PLUS SI VOUS ACHETEZ ENTRE LE 21 JUILLET ET LE 1ER AOUT 1970

ASPIRATEUR "KENMORE"!

Aspirateur seul

74⁹⁹

ch.

Mensualités \$8

Aspirateur "Kenmore" de grande puissance, étudié pour rendement. 2.2 hp. Porte-accessoires incorporé. Interrupteur au pied. Modèle compact et léger. Garantie 1 an (pièces et service)!

AVEC "POWERMATE"!

Aspirateur "Kenmore" ci-dessus livré avec "Powermate", le fameux balai motorisé pour tapis!

Spécial

11499

ch.

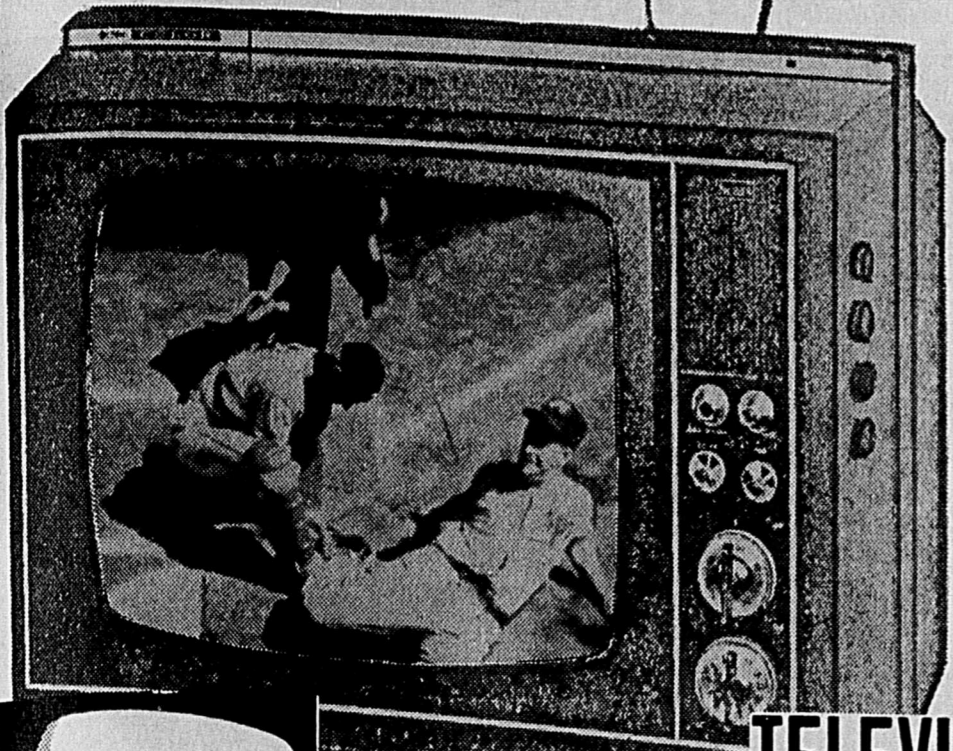
Mensualités \$10

Simpsons-Sears — Aspirateurs (Rayon 20).



SIMPSONS-SEARS

OFFRE SPECIALE DE CREDIT!
Seuls les détenteurs de la Carte de Crédit Simpsons-Sears peuvent profiter de cette offre! A compter d'aujourd'hui, et jusqu'au 1er août, tout achat de \$50 ou plus porté à votre compte vous permet de ne payer qu'en octobre!



5 ANS DE PROTECTION

Garantie 1 an pièces et service
Garantie 2 ans plus protection supplémentaire décroissante de 3 ans sur: lampe-écran, syntoniseurs et tableaux de circuit.
Renseignez-vous!

- Téléviseur couleur "Sears" à écran 16 pouces et châssis 21,000 volts.
- Syntoniseurs V.H.F. et U.H.F.
- Antenne télescopique double, poignée de transport.
- Avec haut-parleur d'oreiller! Garantie incluse!

TELEVISEUR 16 PO.!

Rég. 439.98

389⁸⁸

Mensualités 15.50

Simpsons-Sears — Rayon de la Musique (Rayon 57).

TELECOULEUR "SEARS"!

Spécial

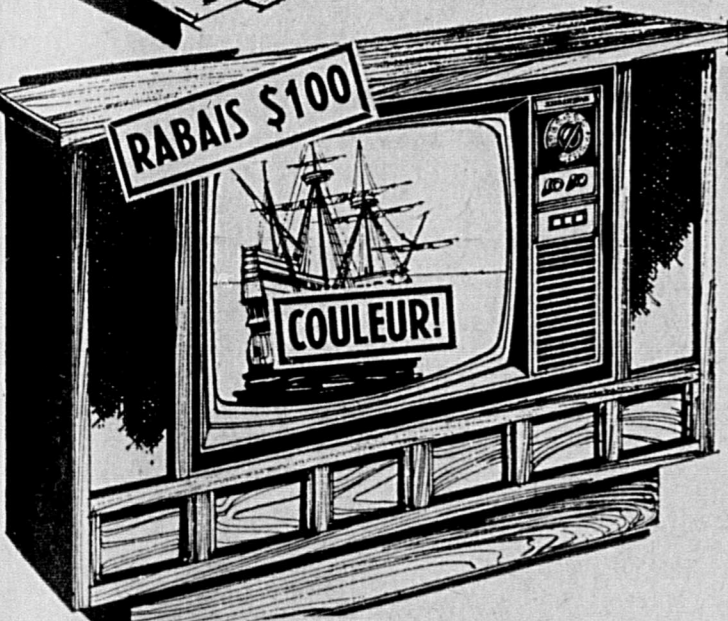
499⁸⁸

Mensualités 19.50

- Superbe télécouleur "Sears" à écran 19 pouces et châssis 24,000 volts.
- Syntoniseurs V.H.F. et U.H.F.
- Antenne télescopique double, haut-parleur devant.
- Garantie incluse!



ECRAN 19 POUCE!



RABAIS \$100

COULEUR!

TELEVISEUR 25 PO.!

Rég. 799.95

\$ 699

Mensualités \$27

- Console téléviseur couleur 25 pouces "Silvertone" à châssis 26,000 volts.
- Contrôle automatique de la couleur.
- Syntoniseurs V.H.F. et U.H.F. Console finie noyer, montée sur 4 roulettes.
- Garantie incluse!



"SILVERTONE"!

PORTATIF NOIR-ET-BLANC

Rég. 169.95

159⁸⁸

Mensualités \$11

- Téléviseur "Sears" à écran Solar 17 pouces et châssis 17,000 volts.
- Syntoniseurs V.H.F. et U.H.F.
- Poignée de transport, contrôles devant.
- Garantie incluse!

TELEVISEUR 12 PO.!

Rég. 149.95

119⁸⁸

Mensualités \$10

- Téléviseurs "Sears" 12 pouces à châssis 12,000 volts.
- Syntoniseurs V.H.F. et U.H.F.
- Ecran Solar teinté. Modèle portatif!
- Garantie incluse!



"SILVERTONE"!

RADIO-PHONO STEREO!

Rég. 399.95

339⁸⁸

Mensualités \$19

- Radio-phonos "Silvertone" AM/FM stéréo.
- Sortie par 6 haut-parleurs étudiés.
- Table Garrard 4 vitesses. Console finie noyer.
- Garantie incluse!
- MAGNETOPHONE A CASSETTE POUR APPAREIL CI-DESSUS - Rég. 129.95 \$100

Simpsons-Sears — Rayon de la Musique (Rayon 57).



SPECIAL

39⁹⁸ ch.

MATELAS OU SOMMIER!

CONSTRUCTION 252 RESSORTS ROBUSTES!

Matelas de construction 252 ressorts; surface piquée, isolant sisal et feutre blanc. Recouvrement coton imprimé. Sommier-caisse assorti disponible au même prix! Largeur 39, 48 ou 54 pouces.

L'ENSEMBLE MATELAS ET SOMMIER

SPECIAL 78⁸⁸

Simpsons-Sears — Meubles (Rayon 1).

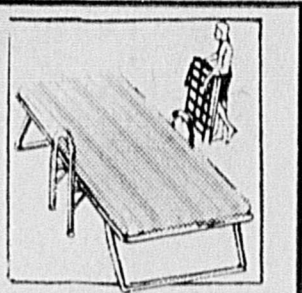


LIT COLONIAL 39 PO.!

Lit colonial comprenant: 1 matelas de construction 252 ressorts, surface piquée, isolant feutre blanc et sisal, recouvrement coton imprimé; base en bois rembourrée, chevet, pied de lit. 39 pouces de large.

69⁹⁹ ch.

Mensualités \$8



LIT PLIANT!

21⁹⁹ ch.

Mensualités \$5

Lit pliant léger et confortable. Armature aluminium, matelas mousse 2 pouces. Sommier à lames. 28 pouces de large.

LITS SUPERPOSES!

Rég. 249.98

199⁹⁹

Mensualités \$12

MODELE A MATELAS 210 RESSORTS!

Finis érable Salem

169⁹⁹

Rég. 199.98



LIT

"HOLLYWOOD"

119⁸⁸

Mensualités \$10

COMPLET!

Lit "Hollywood" de luxe à matelas de 405 ressorts, surface à piqûres multiples; isolant sisal et feutre blanc. Poignées latérales, trous de ventilation. Sommier ferme reposant sur cadre acier à 4 roulettes. Chevet vinyle capitonné. 39 pouces.

Simpsons-Sears — Meubles (Rayon 1).

CARTE DE CREDIT
SIMPSONS-SEARS
1234 12345
BRANDER BOULE
1000 RUE ST-JACQUES
MONTREAL, QUEBEC

Vous ne dites que: "Portez à mon compte!"



NOS "KENMORE" A SUCCES!

SECHEUSE!

LESSIVEUSE!

169⁹⁸

269⁹⁸

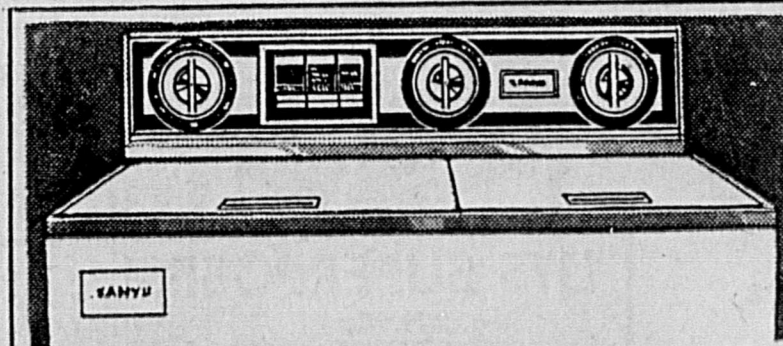
Mensualités 7.50

Mensualités \$11

- Sécheuse "Kenmore" automatique.
- Modèle 2 programmes à chaleur dégradée.
- Tambour n'abîmant pas le linge, élément durable.
- Dessus porcelaine!

- Lessiveuse automatique "Kenmore" 2 vitesses.
- Modèle 3 programmes, niveau d'eau variable.
- 5 températures de lavage ou de rinçage.
- Dessus porcelaine!

Simpsons-Sears — Appareils Ménagers (Rayon 26).



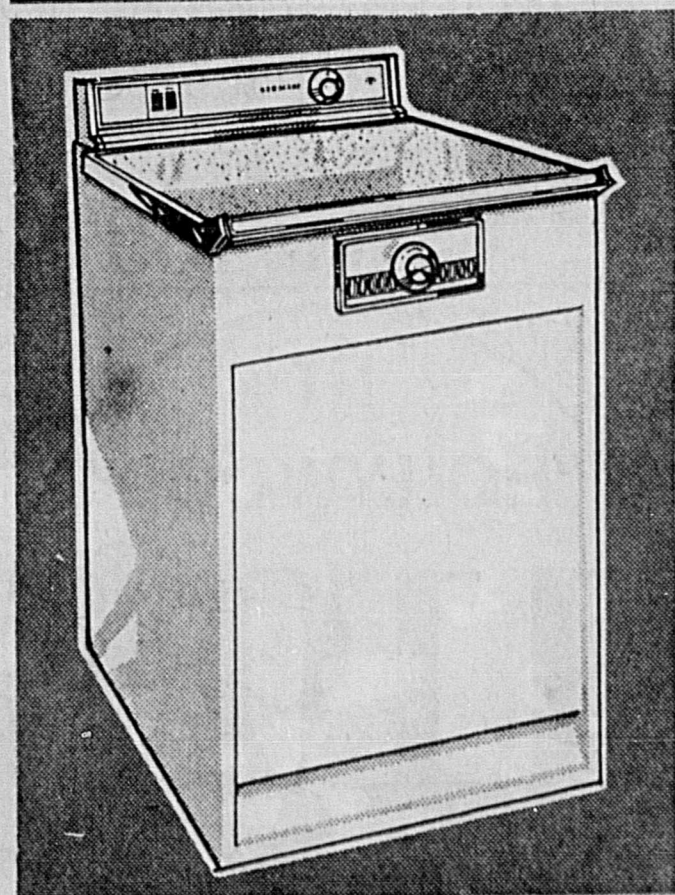
LESSIVEUSE-ESSOREUSE!

- Lessiveuse - essoreuse "Sanyo" 5 livres.
- Cuve inoxydable. Minuteries 15 et 5 minutes.
- Lave et essore en même temps: mécanismes indépendants.

169⁹⁸

Mensualités 7.50

Simpsons-Sears — Appareils Ménagers (Rayon 26).



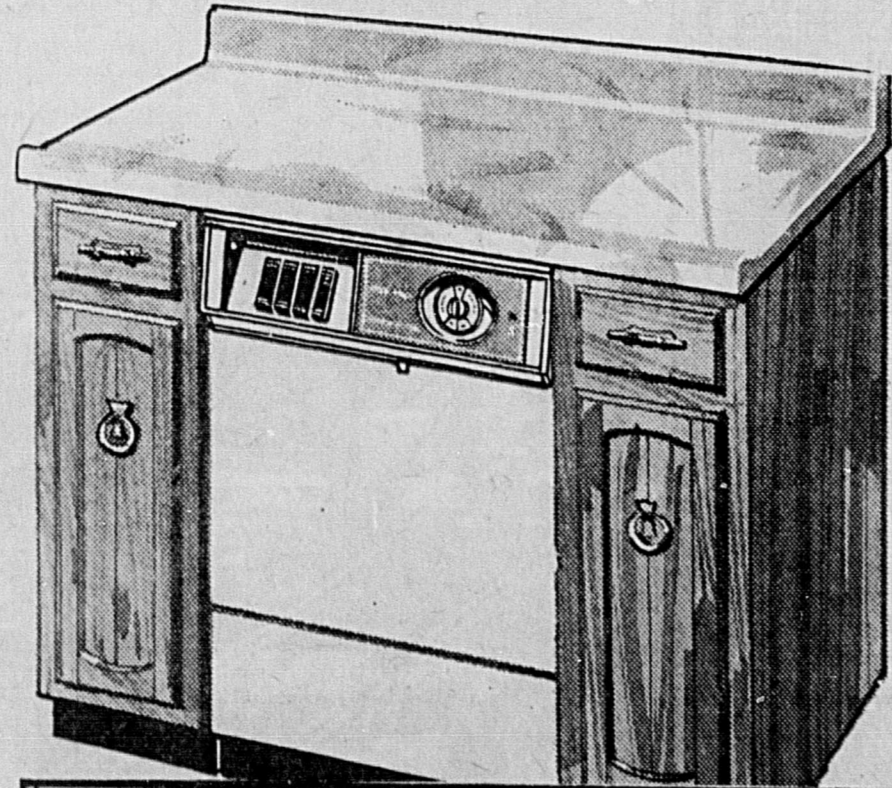
LAVE-VAISSELLE!

- Lave-vaisselle "Kenmore" 2 cycles et 2 jets.
- Intérieur tout porcelaine de grande résistance.
- Chargement audioson.
- Monté sur roulettes pratiques.
- Fini blanc résistant aux taches.

239⁹⁸

Mensualités 9.50

Simpsons-Sears — Appareils Ménagers (Rayon 26).



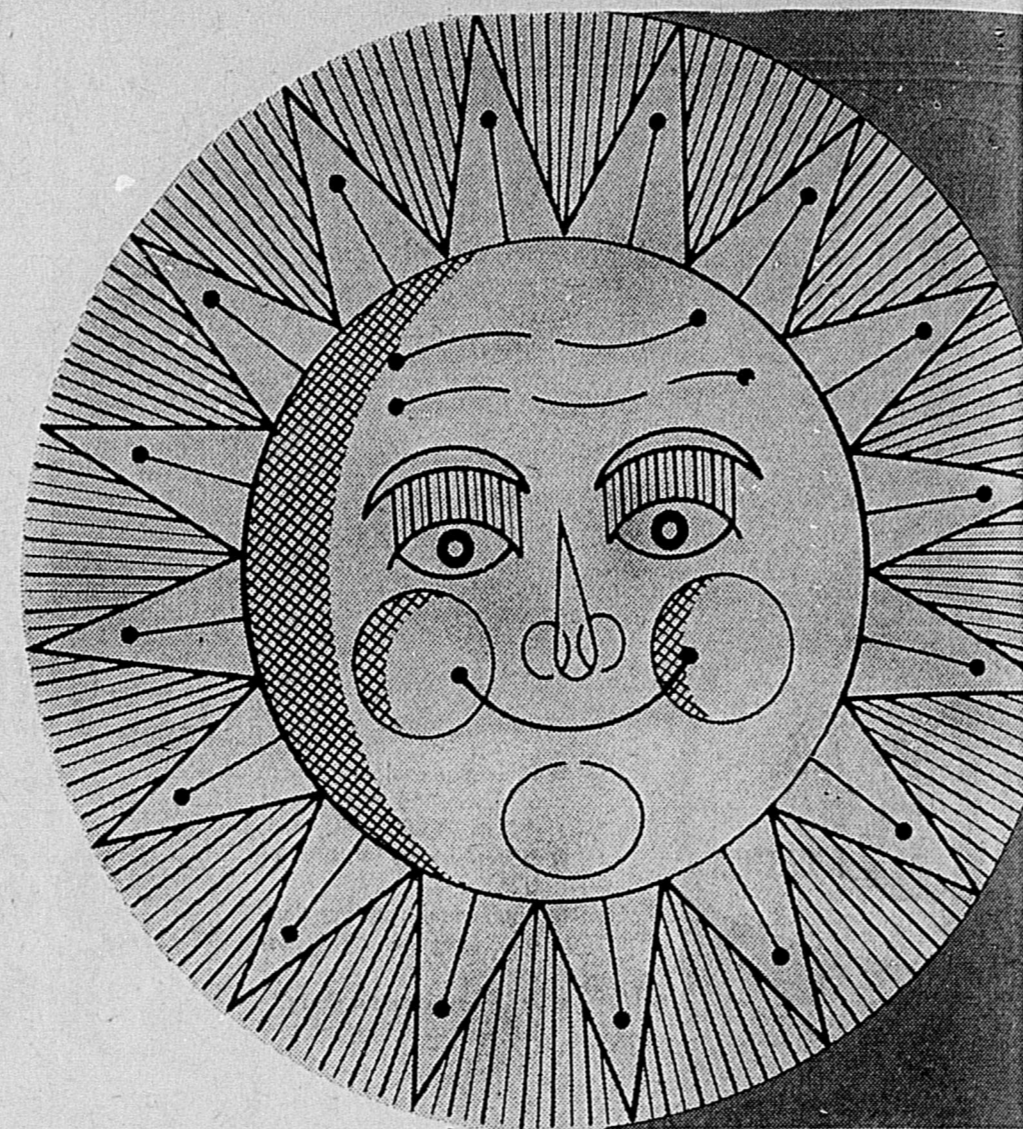
"4-CYCLES" ENCASTRE!

- Lave-vaisselle "Kenmore" 4 cycles et 2 jets.
- Modèle à encastrer, commode pour économiser l'espace.
- Intérieur tout porcelaine. Chargement frontal.
- Fini blanc.

309

Mensualités 12.50

SIMPSONS-SEARS



VENTE
E
JUILLET

AUCUN
VERSEMENT
COMPTANT SUR
ACHAT DE \$50
OU PLUS SI VOUS
ACHETEZ ENTRE
LES 21 JUILLET
ET 1er AOUT 1970!
AUCUN FRAIS
DE SERVICE!
NE PAYEZ
RIEN AVANT
OCTOBRE!



CUISINIÈRE
"KENMORE"
30 PO.

244⁹⁸

Mensualités \$10

- Cette cuisinière robuste, fonctionnelle, aux lignes pures, est conçue pour un fonctionnement automatique!
- Modèle 30 pouces à fenêtre de four teintée.
- Prise pour autres appareils électro-ménagers!

- Éléments: 2 de 8 pouces et 2 de 6 pouces.

MEME MODELE AVEC
ROTISSERIE 25
MEME MODELE AVEC RO-
TISSERIE ET THERMOMETRE
A VIANDE 27

Simpsons-Sears — Appareils Ménagers (Rayon 22).

CUISINIÈRE
"KENMORE"
30 PO.!

209⁹⁸

Mensualités 8.50

- Cuisinière automatique "Kenmore" 30 pouces.
- Porte amovible, éléments durables.
- Fenêtre de four, tiroir, panneau de contrôle étudié.
- Rôtisserie intégrée!

Simpsons-Sears — Appareils Ménagers (Rayon 22).



UNE QUALITE
HORS-PAIR POUR

229⁹⁸

Mensualités \$9

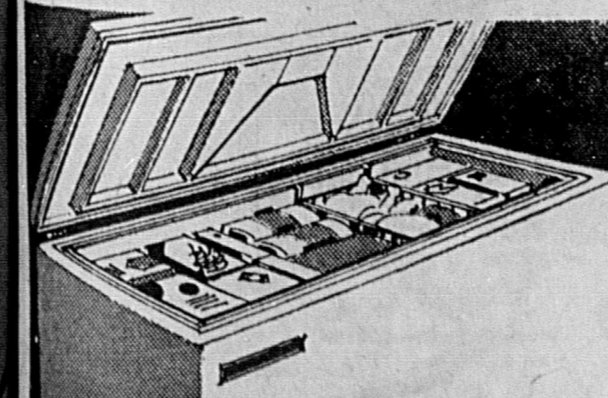
"COLDSPOT" DURE PLUS
LONGTEMPS ET VOUS
PERMET D'ECONOMISER!

CONGELATEUR HORIZONTAL 19 PI. CU.!

- Robuste, spacieux et pratique, ce congélateur "Coldspot" est doté d'une lampe témoin et d'un panier.
- Isolant mousse acrylique.

- Serpents dans le fond pour une meilleure conservation des denrées.
- Fini blanc des plus durables.

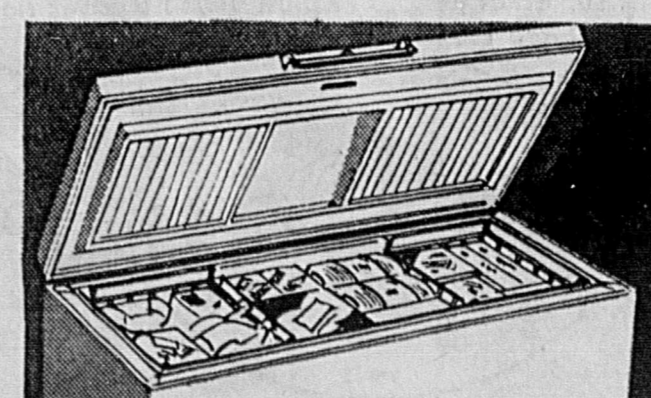
SIMILAIRE 22 PIEDS CUBES! 249⁹⁸



"COLDSPOT" 11.5 PI. CUBES!

189⁹⁸

Mensualités 7.50



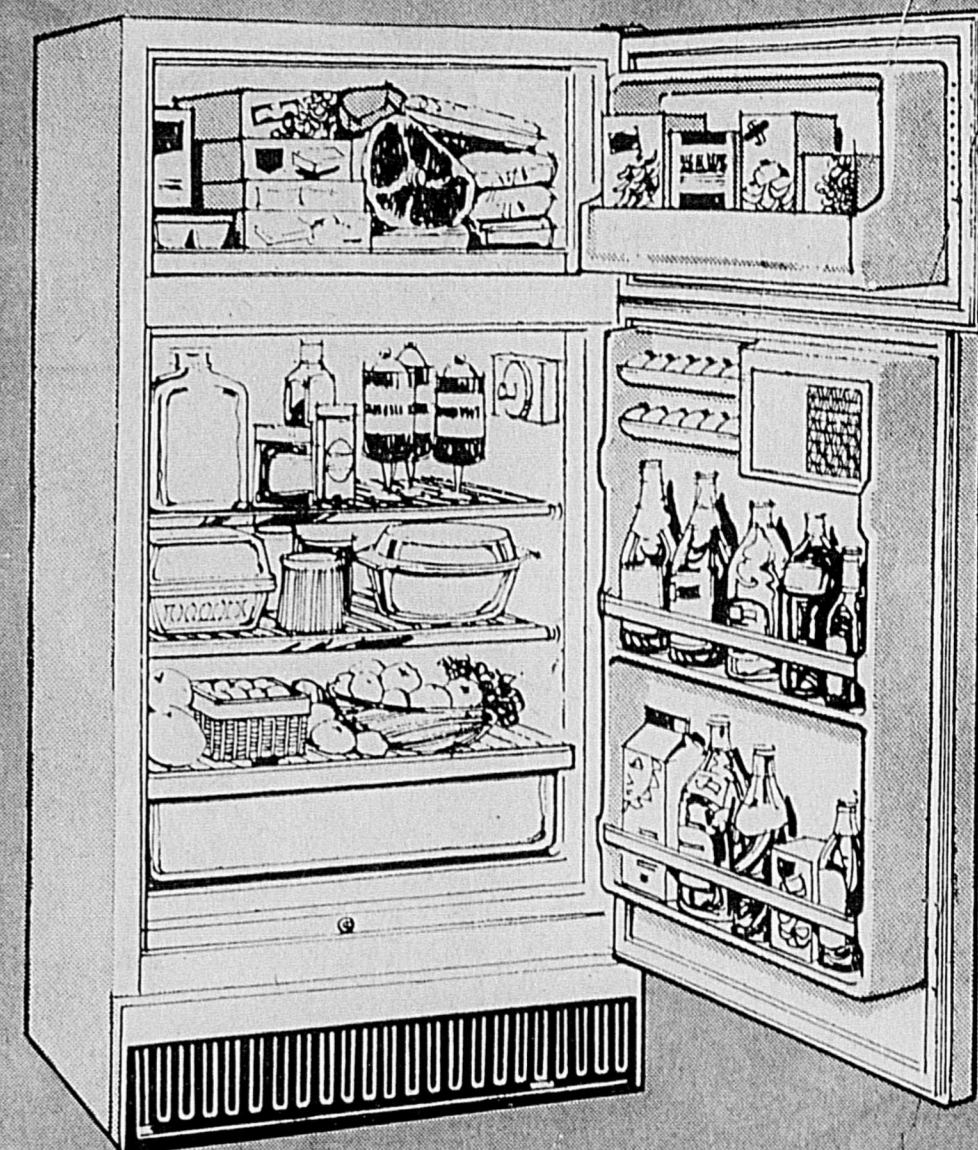
MODELE 20.2 PIEDS CUBES!

219⁹⁸

Mensualités \$9

- Congélateur horizontal "Coldspot" à isolant mousse acrylique.
- 2 paniers, 1 diviseur.
- Intérieur résistant aux taches et ne gardant pas les odeurs.

- Congélateur horizontal "Coldspot" 20.2 pieds cubes.
- 1 panier, 1 diviseur. Eclairage intérieur.
- Parois fibre de verre.
- Fini blanc très chic!



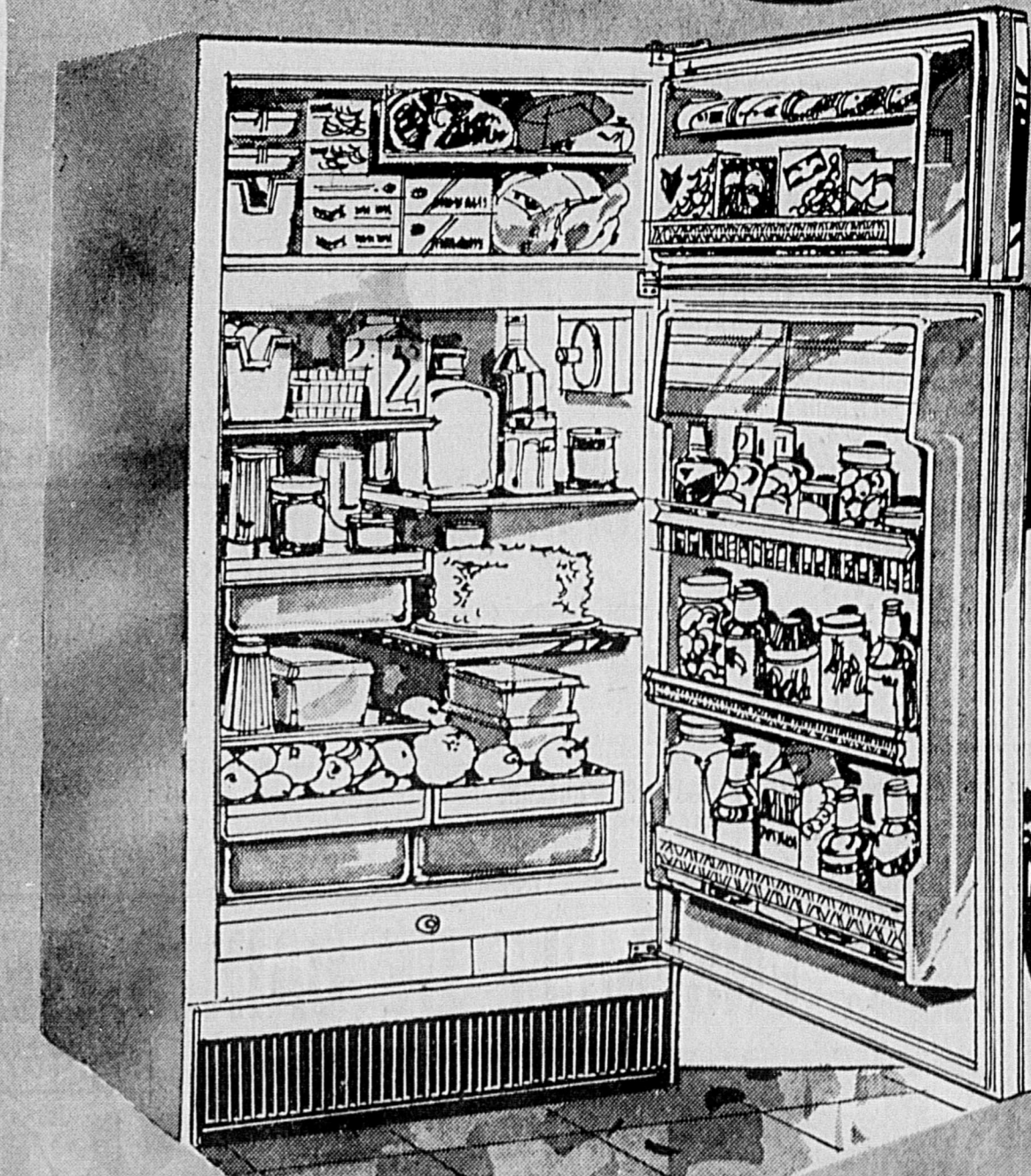
REFRIGERATEUR "COLDSPOT"
12.3 PI. CU.!

- Réfrigérateur "Coldspot" 12.3 pieds cubes à dégivrage automatique.
- Congélateur 108 livres, intérieur tout porcelaine.
- Tablettes pleine largeur, tablettes de porte.
- Compartiments laitier, beurrier, hydrateur, etc.

259⁹⁸

Mensualités 10.50

Simpsons-Sears — Appareils Ménagers (Rayon 46).



"COLDSPOT" SANS GIVRE!
REFRIGERATEUR 14.6 PI. CUBES!

- Réfrigérateur "Coldspot" 14.6 pieds cubes!
- Congélateur 137 livres, tablettes "Spacemaster"!
- Modèle absolument sans givre, intérieur tout porcelaine.
- Fini extérieur blanc résistant aux taches.

379⁹⁸

Mensualités \$15

"COLDSPOT" DE LUXE SANS GIVRE!

- Réfrigérateur "Coldspot" de luxe absolument sans givre!
- Modèle 16.6 pieds cubes à congélateur 137 livres.
- Tablettes réglables pour commodité.
- Intérieur porcelaine.

399⁹⁸

Mensualités \$16

Simpsons-Sears — Appareils Ménagers (Rayon 46).

VOTRE CHOIX!



SCIE CIRCULAIRE "CRAFTSMAN"
7 pouces. Roulements à billes et manchons. Robuste et puissante, cette scie est livrée avec 3 lames et 1 coffret de rangement.
Rég. 100.72



TOUPE "CRAFTSMAN" 1 HP.
Réglable de 0 à 1 pouce de profondeur. Exécute 25 000 tours minute. Roulements à billes. Garantie 1 an!
Rég. 99.98

79⁹⁹

Mensualités \$8

AUCUN VERSEMENT COMPTANT SUR ACHAT DE \$50 OU PLUS, SI VOUS ACHETEZ AVANT LE 1er AOÛT!

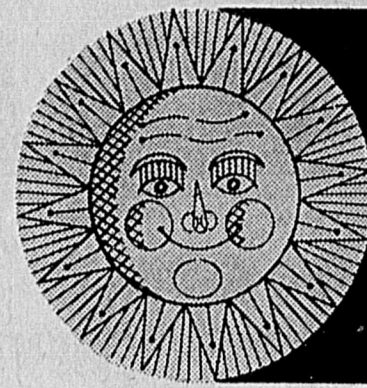


SABLEUSE A DISQUE "CRAFTSMAN"
7 pouces exécutant 4,400 tours/minute; développe 1 1/2 hp. Cordon 10 pieds à 3 fils. Adaptableur.
Rég. 99.98



SABLEUSE A RUBAN "CRAFTSMAN"
4 pouces. 2 vitesses, 1 1/2 hp. Roulements à billes. Ponçage sur 24 po. carrés. Carter aluminium.
Rég. 99.98

Simpsons-Sears - Quincaillerie (Rayon 9).



SIMPSONS-SEARS

VENTE DE JUILLET

PEINTURE AU LATEX ACRYLIQUE!

Rég. **8⁹⁹**
13.98 gal.

Peinture d'intérieur au latex acrylique, garantie "1 couche"! Sèche en 30 minutes pour offrir un luxueux fini lavable et résistant aux taches. Ne s'écaille, ne gondole ni ne jaunit.



A BASE D'HUILE!

Rég. **8⁹⁹**
13.98 gal.

Peinture 1-couche à base d'huile pour la maison. Garantie lavable! Ne gondole ni ne s'écaille, sèche rapidement. Gamme de couleurs modernes.

LATEX ACRYLIQUE!

Rég. **7⁹⁹**
9.98 gal.

Peinture au latex acrylique pour les murs. Fini des plus reposants pour la vue, lavable et résistant aux taches. 1 couche suffit! Les outils et les mains se lavent à l'eau savonneuse chaude.

FINI SEMI-LUISANT!

Rég. **9⁹⁹**
12.98 gal.

Peinture à l'émail offrant un fini semi-luisant entièrement lavable, résistant aux taches. Couleurs presque indélébiles.

A LA PINTÉ Rég. **3.98** 3¹⁹

Simpsons-Sears — Peinture (Rayon 30).



RAPPELÉZ-VOUS!
ACHETEZ AVANT LE 1er AOÛT
NE PAYEZ RIEN AVANT OCTOBRE!
Aucuns frais de service!

PISCINE CIRCULAIRE! 189⁹⁸

Piscine circulaire mesurant 15 x 4 pieds, robuste et spacieuse. Parois acier ondulé blanc de calibre 30; bassin vinyle calibre 15, traité Sani-Gard. Couronnes supérieure et inférieure, entretoises verticales.

Rég. 209.98

189⁹⁸

Mensualités \$12

Simpsons-Sears — Plomberie-Chauffage (Rayon 42).

CIRCULAIRE 18 x 4 PIEDS! 219⁹⁸

Piscine circulaire 18 x 4 pieds, robuste et fonctionnelle. Parois acier ondulé blanc, bassin vinyle traité Sani-Gard. Construction étudiée pour durabilité.

Rég. 249.98

219⁹⁸

Mensualités \$13

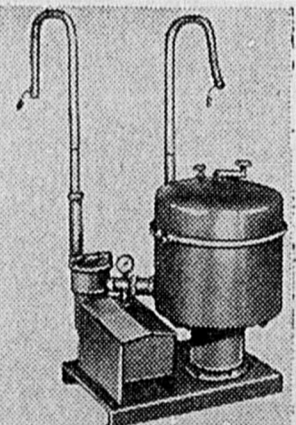
FILTRE A DIATOMEES!

Rég. 239.98

219⁹⁸

Mensualités \$13

Filter à terre diatomique du type réservoir. Capacité filtrante: 3,000 gallons/heure. Moteur 1/2 hp.



ECHELLE DE BOIS POUR PISCINE 4 PIEDS DE HAUT

Rég. 34.98 29⁹⁸ ch.

Simpsons-Sears — Plomberie-Chauffage (Rayon 42).

NECESSAIRE D'ENTRETIEN DE LUXE POUR PISCINES

Rég. 49.98 44⁹⁸ ch.



ENSEMBLE DE BAIN 3 PIECES! 84⁸⁸

Rég. 107.81

84⁸⁸

ens.

Magnifique ensemble 3 pièces pour la salle de bains. Comprend la baignoire de 5 pieds, le lavabo mural et le cabinet d'aisances. Construction étudiée, fini résistant aux taches et rayures. Blanc.

- SEPARÉMENT: Baignoire 5 pi. 62⁹⁵
- Lavabo mural 9⁹⁸
- Cabinet 34⁸⁸

ENS. EN COULEUR!

Rég. **99⁹⁸**
132.85 ens.

Mensualités \$9

Ensemble de bain 3 pièces en couleur. Baignoire acier 5 pieds de long, lavabo mural et cabinet d'aisances. Fini des plus attrayants.

SOUPAPE POUR réservoir de cabinet. Rég. 1.79 14⁹ ch.

ROBINET DE CUISINE muni d'un lave-légumes. Rég. 23.98 17⁷⁷ ch.

SYPHON POUR cabinet d'aisances. Rég. 1.99 14⁹ ch.

ROBINET DE CUISINE SEUL. Rég. 14.98 10⁹⁹ ch.

TELEDOUCHE se connectant au robinet ordinaire. 7⁹⁸ ch.

ENSEMBLE DE ROBINETS pour baignoire et lavabo. Laiton chromé. Rég. 34.45 29⁸⁸ ch.

AUCUN VERSEMENT COMPTANT SUR ACHAT DE \$50 OU PLUS, SI VOUS ACHETEZ AVANT LE 1er AOÛT!



NOTRE MEILLEUR ENSEMBLE ROULEAU ET PLATEAU
Rég. 4.29 2⁹⁹ ens.



DECOUPEUR 6 POUCHES POUR L'INTERIEUR
Rég. 2.99 2⁴⁹ ch.

ECHELLES!

16 pieds	30 ⁹⁹ ch.
20 pi.	34 ⁹⁹ ch.
24 pi.	40 ⁹⁹ ch.
28 pi.	50 ⁹⁹ ch.
32 pi.	62 ⁹⁹ ch.
36 pi.	75 ⁹⁹ ch.
40 pi.	87 ⁹⁹ ch.

Echelles d'aluminium robustes et légères, 17 pouces de large. Sabots antidérapants, autoniveleurs.

Simpsons-Sears — Peinture (Rayon 30).

REMISE EN ACIER!

Rég. 219.95

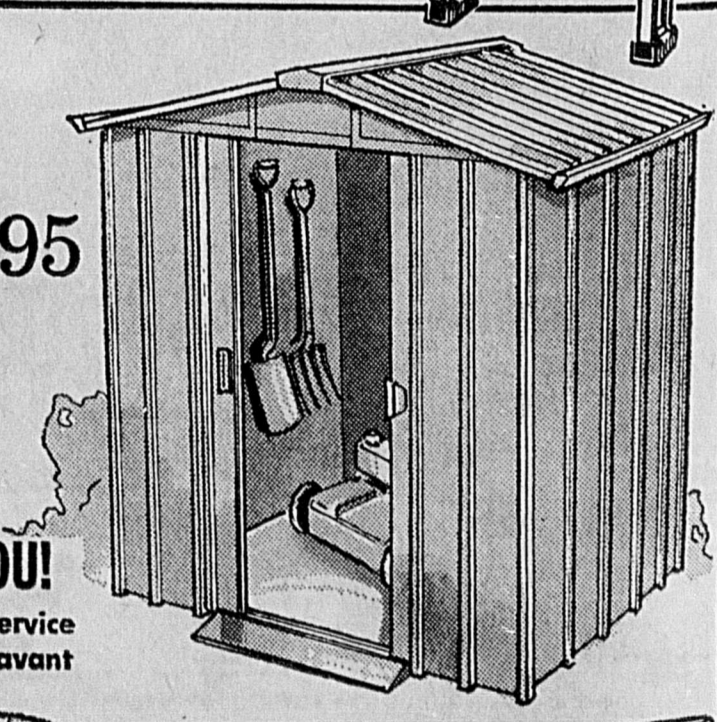
Remise en acier étudiée pour rangement des articles de jardin, des tondeuses, des bicyclettes, etc. Fini émail cuit de couleur blanc et vert, garantie 3 ans! 8 x 9 pieds.

179⁹⁵

Mensualités \$11

VOUS NE DEBOURSEZ PAS UN SOU!

Aucun versement comptant, aucuns frais de service sur achat de \$50 et plus! Vous ne payez rien avant octobre 1970!



REFECTION DE TOITURES!

Faites refaire vos toitures par des experts licenciés! Bardeaux d'asphalte 210 livres! Garantie de 10 ans sur matériaux et main-d'oeuvre!

Composé: Québec: 529-9841 local 264 — Chicoutimi: 549-8240 local 264
Simpsons-Sears — Matériaux de Construction (Rayon 64).

PORTES 2 PO. EN ALUMINIUM!

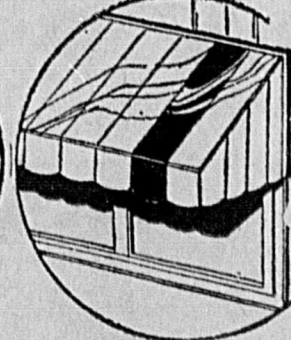
Rég. 69.95

49⁹⁵

ch.

FINI EMAIL \$10 DE PLUS!

Portes d'aluminium faites sur mesures. Modèle 2 pouces. Accessoires livrés.



AUVENTS!
Coût-exemple: 4x5' 72⁹⁹ ch.

Auvents construits en fibre de verre pour solidité. Sur mesure! Choix de couleurs.

SIMPSONS-SEARS

PNEUS "SUPER SAFETY"

6.50-13
paroi
noire
installé

14⁹⁹

ch. à la paire



- Pneu de construction robuste à carcasse 4 plis en corde de nylon.
- Bande de roulement à profondes nervures pour "mordre" la route: traction et millage garantis!
- GARANTIE DE 22 MOIS CONTRE USURE ET CONTRE TOUTE DEFECTUOSITE POUR LA DUREE DU PNEU!

Dimensions	Rég. ch.	Ch. à la paire
6.50-13	18.98	14.99
5.60-14	19.98	17.98
7.75-14	19.98	17.98
8.25-14	21.98	19.98
6.00-5.60-15	19.98	17.98
6.50-15	19.98	17.98
7.75-15	19.98	17.98
8.15-15	21.98	19.98

Paroi blanche, la plupart, \$2 de plus par pneu

Simpsons-Sears — Centre de l'Automobile (Rayon 95)

NOS PNEUS RECHAPES!

A compter de

12⁹⁹

ch. à la paire



Les pneus "Allstate" rechapés sont GARANTIS 12 MOIS CONTRE USURE ET CONTRE TOUTE DEFECTUOSITE POUR TOUTE LEUR DUREE! Etudiés pour sécurité, performances et millage!

Dimensions	Rég. ch.	Ch. à la paire
7.00-13	14.98	12.99
7.75-14	14.98	12.99
8.25-14	15.49	13.49
8.55-14	15.98	13.99
5.90-5.60-15	14.98	12.99
7.75-15	15.98	13.99
8.25-15	16.98	14.99

Installation: 75¢ par pneu rechapé

* Paroi blanche: \$1 de plus par pneu

Simpsons-Sears — Centre de l'Automobile (Rayon 95)

WIDE GUARD



RABAIS
7.98 A 11.98 LA PAIRE!

PORTEZ A VOTRE COMPTE AVANT LE 1er AOUT: AUCUN VERSEMENT AVANT OCTOBRE... SUR TOUT ACHAT DE \$50 OU PLUS!

DOUBLEZ LE MILLAGE ORDINAIRE!

Dimen- sions "78"	EQUIVA- lences	Prix et installation Rég. ch.	Ch. à la paire	Dimen- sions "78"	EQUIVA- lences	Prix et installation Rég. ch.	Ch. à la paire
Sans chambre, paroi noire							
C78-13	7.00-13	30.98	24.99	F78-14	7.75-14	33.98	29.99
D78-14	6.95-14	31.98	26.99	F78-15	7.75-15	33.98	29.99
E78-14	7.35-14	32.98	28.99				
Sans chambre, paroi blanche							
C78-13	7.00-13	33.98	27.99	J78-14	8.55-14	44.98	39.99
D78-14	6.95-14	34.98	29.99	F78-15	7.75-14	36.98	32.99
E78-14	7.35-14	35.98	31.99	G78-15	8.25-14	39.98	35.99
F78-14	7.75-14	36.98	32.99	H78-15	8.55-14	42.98	37.99
G78-14	8.25-14	39.98	35.99	J78-15	8.85-15	44.98	39.99
H78-14	8.55-15	42.98	37.99				

24⁹⁹

ch. à la paire

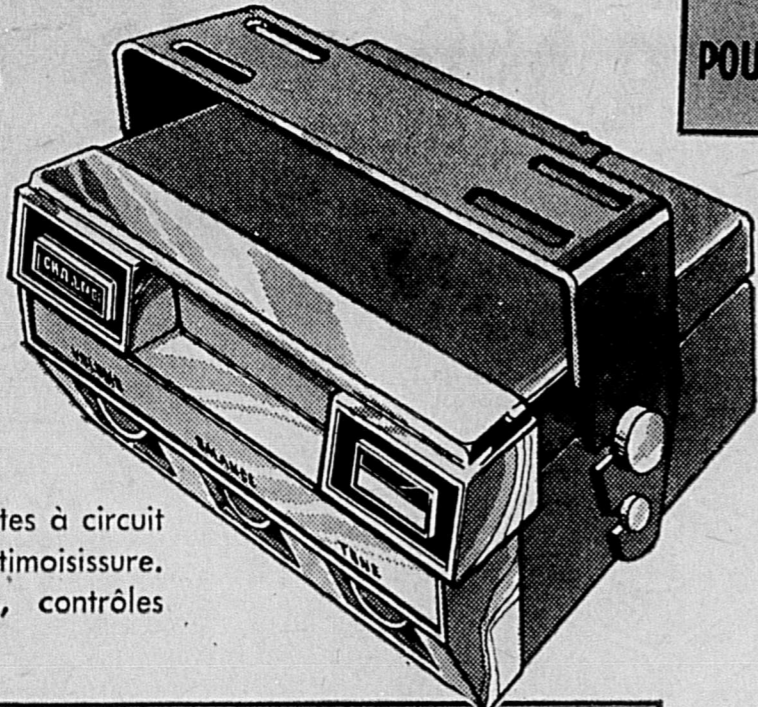
- 2 ceintures de Fiberglas* confèrent aux pneus "Wideguard" leur extraordinaire robustesse et leur exceptionnelle souplesse!
- Les "Wideguard" doublent le millage ordinaire, assurent une meilleure stabilité de votre auto!
- Grande résistance à l'usure prématurée, traction sur tous terrains!
- GARANTIE INCONDITIONNELLE DE 36 MOIS CONTRE USURE ET CONTRE TOUTE DEFECTUOSITE POUR LA DUREE DU PNEU!

STEREO

Rég. 94.98

74⁸⁸

Mensualités \$8

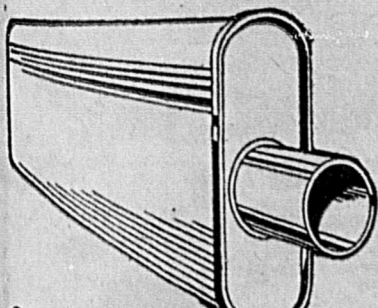
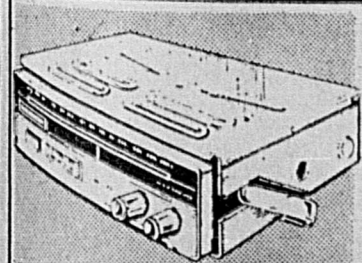


Magnétophone stéréo 8 pistes à circuit transistorisé! Dispositif antimoisissure. Repère de piste illuminé, contrôles étudiés.

RADIO D'AUTO PORTATIF!

Récepteur radio portatif étudié pour autos, bateaux, camions, avions, etc. Robuste, puissant et sensible!

39⁹⁸

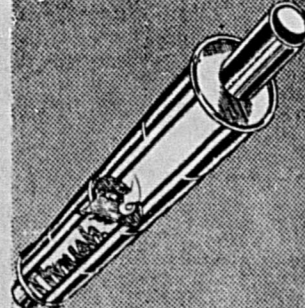


SILENCIEUX!

Rég. 9.98

7⁸⁸

ch.

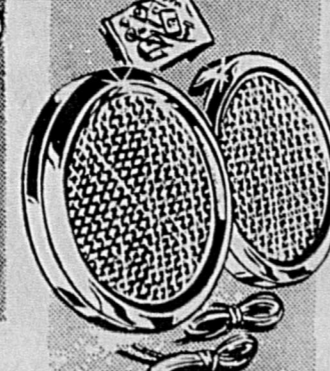


SILENCIEUX!

Rég. 7.99

5⁹⁹

ch.



HAUT-PARLEURS!

Rég. 14.98

11⁸⁸

ens.

SABOTS DE FREINS!

AVEC ECHANGE
Rég. 4.98

3⁹⁹

(pour 2 roues)

Sabots de freins étudiés pour sécurité. Freinage sur très courte distance! Fabrication particulièrement soignée!

Simpsons-Sears — Centre de l'Automobile (Rayon 95)

POURQUOI CHANGER D'AUTO!... UN MOTEUR COUTE MOINS!

MOTEURS REUSINES!

Prix avec échange:

- Chev.-Pont. 6 cylindres (230 po. cu.) \$265
- Valiant - Dart 6 cylindres (170 po. cu.) \$285
- Ford 6 cylindres (170 po. cu.) \$305
- Volkswagen (40 hp.) \$305

Les moteurs réusinés par "Allstate" sont conformes aux normes mêmes du fabricant! Nouvelle puissance, nouvelle garantie, bon nombre de pièces neuves... installation rapide! Les moteurs réusinés (avec culasse) sont garantis 12,000 milles. Garantie de reprise de votre vieux moteur, quelle que soit sa condition!



COUT-EXEMPLE:
Chev.-Pont. 6 cylindres (230 po. cu.), Dart-Valiant 6 cylindres (170 po. cu.)

\$265

avec échange
Mensualités \$16

Ouvrez un Compte Universel Simpsons-Sears! Achetez dès maintenant: vous ne déboursez pas un sou avant octobre... pour tout achat de \$50 ou plus!



AMORTISSEURS "SUPRAMATIC"!

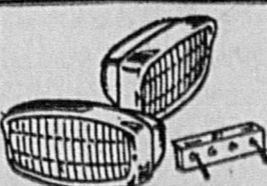
Rég. 6.99

5⁸⁸

ch.

Votre sécurité dépend surtout de vos amortisseurs! Les modèles "Supramatic" sont dotés de valves autorégulables et vous assurent le meilleur confort sur tous terrains! Robustesse!

"HIGH PERFORMANCE"!
Amortisseurs "High Performance" de grande solidité, fonctionnels et économiques! Rég. 8.99



ENSEMBLE ANTIBROUILLARD!

Rég. 21.95

19⁸⁸

ens.

LUXUEUSES HOUSES DE RATINE!

Luxueuses houses de ratines, lavables et solides. S'ajustent à la perfection! Installation des plus simples! Choix de couleurs.

4⁸⁸

ch.

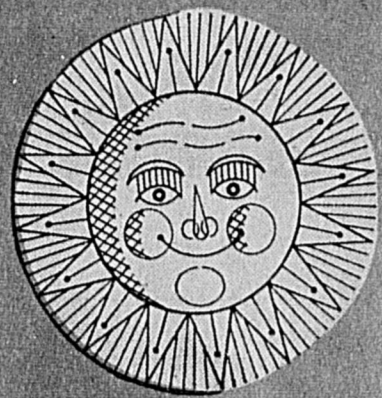
GARNITURES DE FREINS!

Pour 4 roues!

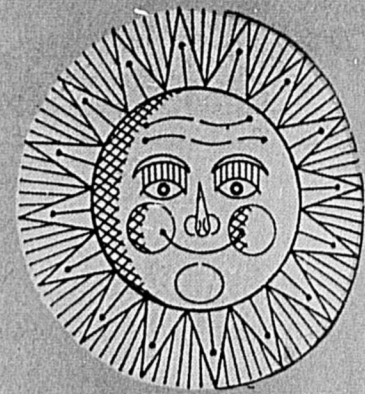
- Inspection du maître cylindre et des tambours, des roulements et joints!
- Graissage des roulements avant.
- Pose de nouvelles garnitures de freins!

20⁸⁸

Simpsons-Sears — Centre de l'Automobile (Rayon 28)



SIMPSONS-SEARS



VENTE DE JUILLET

PANTALONS PERMA-PREST

TAILLE STANDARD OU CONTINENTAL, JAMBES DROITES!

Élegants pantalons Perma-Prest pour hommes. Modèles en vogue: taille standard ou continental, jambes droites, poche western ou standard devant. Bleu, brun ou jaune or. Tailles 28-36.

Simpsons-Sears — Vêtements Sport pour Hommes (Rayon 41).

Rég. 9⁹⁸ et 10⁹⁸

6⁹⁹
ch.

AUTRE MODELE!

Rég. 17.98 et 22.98
13⁹⁹
ch.

Pantalons de toilette confectionnés avec soin par de grands manufacturiers! Tissue Terylene et laine, modèle avec ou sans passants pour ceinture. Jambes droites. Couleurs variées, tailles 30-36.

Simpsons-Sears Vêtements Sport pour Hommes (Rayon 41).

PANTALONS JAMBES EVASEES!

Rég. 14.98 et 15.98
9⁹⁹
ch.

Pantalons "dans l'vent" pour hommes. Modèle jambes évasées, passants pour ceinture. Poches western devant. Bleu, vert, brun, etc. aux rayures attrayantes. Tailles 28-34.

Simpsons-Sears — Vêtements Sport pour Hommes (Rayon 41).

CARDIGANS 100% LAINE!

Rég. 11.98

9⁹⁹
ch.

Luxeux cardigans pour hommes! Confection tout laine. Epaulés raglan, taille et poignets côtelés. 2 poches. Ce modèle à ceinture intronise le modèle Rouge, vert, bleu ou jaune or; P.M.G.T.G.



PULL-OVERS!

Rég. 11.95

9⁹⁹
ch.

Pull-overs manches longues pour hommes! Tricot de bonne qualité, solide et confortable. Col roulé. Rouge, jaune or, marine, blanc, bourgogne ou émeraude. P.M.G.T.G.

Simpsons-Sears — Accessoires pour Hommes (Rayon 33).



"SEARS" A ZOOM 6/11!

Rég. 159.95

129⁹⁹

Mensualités \$10

Cine-camera "Sears" à focale variable, zoom 6/11, fonctionnant même avancé du film. Objectif F1.7. Visée reflexe vous montrant exactement ce que vous filmez. Exposition automatique. Galvanomètre intégré. Garantie d'un an!

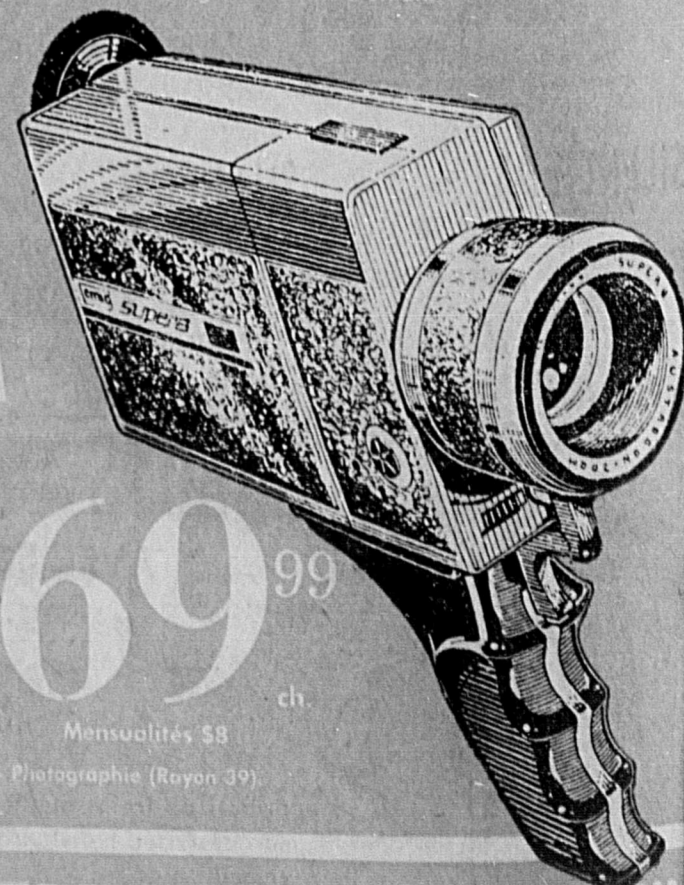


ENS. CAMERA!
19⁹⁹

Ensemble comprenant: caméra à levier pour avance du film et objectif rétractile pour les meilleurs résultats, batteries, subes de lampe-éclair, film.

CINE-CAMERA SUPER 8!

Cine-camera européenne renommée. Visée reflexe étudiée; contrôle d'exposition (aut. ou man.); filtre de conversion intégré; poignée pistolet; dragonne.



69⁹⁹
ch.

Mensualités \$8

Simpsons-Sears — Photographie (Rayon 39).